

SOMMAIRE

3 Prix Orange en architecture

6 Premier bilan de l'Institut en environnement

Étude sur les fluorures dans les eaux usées

Politiques fiscales: compte-rendu du colloque

9 Halt'ami: 5 ans déjà

10 Titres d'ici

L'intégration des immigrants

"Une préoccupation sociétale"

-André Jacob



M. André Jacob, directeur du département de travail social et récipiendaire du Prix des droits et libertés.

"La défense des droits et libertés a été et demeure un objet de militantisme important", affirme André Jacob, directeur du département de travail social et récipiendaire du Prix des droits et libertés.

piendaire du Prix des droits et libertés décerné par la Commission des droits de la personne. "J'ai été très ému d'apprendre que la Commission reconnaissait mon

implication dans un domaine où j'ai fait figure de pionnier, mais, dit-il, ce prix est aussi très important pour faire avancer la cause elle-même qui, ne l'oublions pas, est une préoccupation sociétale."

Travailleur social, professeur, chercheur et sociologue, André Jacob s'intéresse depuis toujours aux diverses communautés culturelles. "Mon petit côté aventurier m'a fait parcourir le monde et m'a amené à travailler dans plusieurs pays. Si je me suis senti tout de suite chez-moi au Chili, ce ne fut pas le cas ailleurs. En Tunisie, par exemple, j'ai compris à quel point cela pouvait être difficile d'être considéré comme un étranger. Mais en étant confronté à la différence, on finit par questionner ses valeurs et sa façon de vivre. Nos points de référence culturels deviennent moins déterminants et on découvre la richesse qui existe dans la différence."

Pour M. Jacob, l'intégration des

immigrants est une responsabilité collective qui interpelle autant les gouvernements que le secteur privé. Chacun a un rôle important à jouer que ce soit au niveau de l'éducation, des services sociaux, des services de loisirs, des Chambres de commerce, des corporations professionnelles, des associations sans but lucratif ou de l'Église. La réflexion doit se faire collectivement. La société doit reconnaître les droits des immigrants et prendre des mesures pour qu'ils soient respectés.

Il compare cette lutte à celle menée par les femmes. "Les femmes, dit-il, se sont battues pour que la société reconnaisse qu'elles avaient les mêmes droits que les hommes. Même s'il y a encore du travail à faire, on ne peut nier l'énorme progrès qu'elles ont fait. On admet aujourd'hui que la présence des femmes dans les diverses sphères de la société constitue une richesse. Ce qui n'était pas le cas il y a 50 ans. Lorsqu'on parle d'intégration des immigrants, c'est un peu la même chose. Avec le temps, notre attitude envers les immigrants sera bien différente." Malgré la réapparition des idées conservatrices du néo-nazisme, il rappelle le progrès réalisé au cours de cinq dernières années.

Voir à la page 4: André Jacob

L'UQAM s'affiche

Le Comité de promotion institutionnelle de l'UQAM, présidé par monsieur Gilbert Dionne, vice-recteur aux communications, a lancé le 13 janvier dernier sa toute nouvelle campagne publicitaire pour l'année 1992.

Le nouveau thème de l'Université, "UQAM, l'université actuelle", remplacera dorénavant celui qui a été utilisé au cours des quatre dernières années, "UQAM: le savoir universitaire, une valeur sûre!" Josette Guimont, directrice du service de l'information et des relations publiques de l'UQAM, explique

Voir à la page 4: L'UQAM s'affiche

Dès septembre Nouvelle grille horaire des cours



Une consultation sur la persévérance dans la poursuite des études à l'UQAM avait fait ressortir le problème de la grille horaire.

L'UQAM vient de décider, à la lumière des résultats d'une grande consultation effectuée auprès de toutes ses unités administratives, qu'elle modifiera sa grille horaire dès septembre 1992.

En effet, la commission des études a approuvé le 14 janvier dernier une proposition en ce sens préparée par monsieur Michel Robillard, vice-recteur associé à l'enseignement, à la recherche et à

la vie étudiante et responsable du dossier.

Ainsi, la période de cours du matin débutera à 9 h 30 plutôt qu'à 10 h, celle de l'après-midi restera sans changement et celle du soir commencera à 18 h plutôt qu'à 17 h 30. "Le changement à l'horaire du matin, explique Michel Robillard, permettra aux étudiants de s'impliquer dans des activités para-académiques et d'avoir accès à certains services plus facilement. Ils auront plus de temps pour se rendre à la bibliothèque, à la coop, dans les magasins des alentours. Pour ce qui est de la période du soir, les gens qui viennent ici après leur travail ont de la difficulté à arriver à temps. Ils ne peuvent se restaurer. De plus, le nouvel horaire évitera l'achalandage

Voir à la page 4: Grille horaire

Collecte de sang

La Société canadienne de la Croix-rouge, en collaboration avec le Club social du personnel de l'UQAM, tiendra du 3 au 7 février prochain sa collecte de sang trimestrielle sur le campus de l'UQAM.

Les donneurs sont invités à se présenter sur la grande place du pavillon Judith-Jasmin, de 9 h 30 à 17 h 30 du lundi au jeudi, et de 9 h 30 à 16 h le vendredi, où des bénévoles les attendront. La Croix-rouge offrira des boissons et collations gratuites aux donneurs. L'objectif de cette collecte est de 1200 donneurs. Rappelons que les employés syndiqués bénéficient d'une libération syndicale de 2 heures.



Pourquoi ne pas le partager ?

COMMISSION DES ÉTUDES

À sa réunion régulière du 14 janvier 1992, la commission des études a :

- recommandé au CA l'octroi de 141 grades de premier cycle, de 47 grades de deuxième cycle et de 4 grades de troisième cycle;
- émis 2 attestations d'études pour programmes courts;
- amendé la liste des diplômés no 162 du 9 décembre 1980 et la liste no D0029;
- **nommé:**
Monik Bruneau à la sous-commission des études de premier cycle comme membre professeure représentant le secteur des arts;
- Carole Lamoureux à la sous-commission des études avancées et de la recherche comme membre professeure représentant le secteur des sciences de la gestion;
- Robert Proulx à la sous-commission des ressources comme membre professeur représentant le secteur des sciences humaines;
- Helga Feider au comité des services aux collectivités comme membre professeure représentant le secteur des sciences humaines;
- **recommandé au CA:**
- une modification à l'échéance du mandat du directeur de l'Institut des sciences de l'environnement, Jean-François Léonard;
- l'adoption de la nouvelle politique d'évaluation des programmes de premier cycle;
- des contingents à l'admission au certificat en sciences de l'éducation et aux programmes de bac-

- calauréats en enseignement du français langue première et en enseignement des langues secondes et des modifications diverses aux politiques et conditions d'admission des certificats en informatique et en développement de logiciels;
- des modifications au règlement no. 5 des études de premier cycle
- l'adoption d'un projet d'entente de collaboration entre l'UQTR et l'UQAM portant sur le programme de doctorat en sciences de l'environnement;
- l'octroi des congés sabbatiques et des congés de perfectionnement pour 1992-1993;
- adopté des modifications à la grille horaire qui sera en vigueur à la session automne 92: la période du matin débutera à 9 h 30, le début de la première période de l'après-midi sera maintenue à 14 h et celle de 17 h 30 commencera dorénavant à 18 h. On maintient le statu quo pour les activités du samedi;
- demandé au vice-rectorat à l'enseignement, à la recherche et à la vie étudiante de procéder à d'autres consultations en ce qui a trait à la libération d'une plage-horaire le mercredi après-midi;
- approuvé les modifications de programmes du baccalauréat en géologie, des certificats en informatique, en développement des logiciels et en gestion informatisée;
- approuvé les modifications du répertoire de cours INF 3180-4280-5150-5180;
- adopté un avis institutionnel concernant deux documents

soumis à la consultation des constituantes de l'UQ à savoir le projet de politique et le projet de règlement des études de premier cycle;

- ratifié les résolutions de la sous-commission des études de premier cycle et de la sous-commission des études avancées et de la recherche;
- adressé des félicitations à André Jacob, professeur en travail social pour le prix *Droits et Libertés* qu'il a reçu de la Commission des droits de la personne du Québec.

Daniel Hébert directeur du Bureau des diplômés

M. Daniel Hébert occupe depuis novembre dernier le poste de directeur du Bureau des diplômés. Il remplace M. Gil Desautels qui poursuit sa carrière à l'UQAM à titre d'adjoint au secrétaire général.

M. Hébert est détenteur d'un baccalauréat spécialisé en enseignement (1975) de l'UQAM et poursuit à temps partiel un programme

de MBA marketing. Le nouveau directeur travaille dans le domaine des communications, du marketing et des services à la clientèle depuis plus de quinze ans. Ces dernières années, M. Hébert oeuvrait à l'Université de Montréal en tant que directeur adjoint au service des sports (CEPSUM).

Dans son nouveau mandat, le directeur du Bureau des diplômés verra entre autres à assurer la liaison entre l'institution et ses diplômés, à apporter un soutien aux associations de diplômés, à gérer la banque informatisée des 69 000 diplômés à ce jour, à diriger la publication du magazine *Suites*, à développer et à offrir de nouveaux services aux diplômés. Il doit aussi voir à la mise en marché de la carte affinité *Visa Desjardins UQAM et ses diplômés*. Finalement, il siège aux différents comités stratégiques de l'Université.

Signalons que le Bureau des diplômés est situé au pavillon Sainte-Catherine est, bureau 5200 et que le numéro de téléphone est le 987-3098.



M. Daniel Hébert, directeur du Bureau des diplômés.

O PINION

Aux membres de la communauté universitaire

Donatrices et donateurs à Centraide

En 1991, la Campagne Centraide-UQAM a reçu de la part de membres de la communauté universitaire un soutien important. En effet, nous avons recueilli plus de 80 000 \$ alors que notre objectif était de 65 000 \$ et que la contribution de l'UQAM à Centraide avait été de 62 000 \$ en 1990.

L'équipe Centraide-UQAM tient à

remercier chaleureusement les donatrices et les donateurs pour leur appui et leur témoignage de solidarité humaine. Grâce à chacun d'entre vous, une aide précieuse va être maintenue, voire accrue auprès des organismes qui oeuvrent auprès de 500 000 personnes dans le besoin dans la région du Grand Montréal. Votre geste a d'autant plus d'impact qu'il survient à un moment de graves difficultés économiques.

Sincèrement,

Danielle Dagenais-Pérusse
Directrice de la campagne Centraide-UQAM 1991 et adjointe au vice-recteur aux communications

Note à la communauté

Depuis le 1er janvier 1992, le service du personnel désigné maintenant comme **service du personnel non enseignant** et le **service des relations de travail** sont dorénavant rattachés au nouveau vice-rectorat aux ressources humaines. Vous pouvez joindre le vice-rectorat en composant le 6730.



Éditeur

La direction du service de l'information et des relations publiques
Université du Québec à Montréal
Case Postale 8888, Succursale «A»
Montréal, Qué., H3C 3P8

Service de l'information interne

Directeur: Jean-Pierre Pilon
Rédaction: service de l'information interne
Tél.: 987-6177

Le service de l'information interne est responsable de la publication de l'UQAM dont le contenu n'engage pas la direction de l'Université

Publicité:

Rémi Plourde
secrétaire Diane Hébert 987-6177

Photographies:

Service d'audio-visuel

Dépôt légal:

Bibliothèque nationale du Québec
Bibliothèque nationale du Canada
ISSN 0831-7216

La reproduction des articles, avec mention obligatoire, est autorisée sans préavis.

Nos excuses

Dans l'article du Centre Écho de notre édition du 13 janvier 92, il aurait fallu lire Michel Fleury du département de design et non du département de mathématiques et d'informatique.

Avis de décès

Nous avons le regret d'annoncer le décès de monsieur Bernard Langlois survenu le 5 janvier dernier. Monsieur Langlois a largement contribué à la construction du campus de l'Université depuis 1972.

CLUB VOYAGES

L'AGENCE DU CAMPUS

375 est, Boul. de Maisonneuve - Mtl (métro: Berri-UQAM) 288-8688

Téoros et le 350e anniversaire de Montréal

Téoros apporte sa contribution au 350e anniversaire de Montréal avec un numéro spécial intitulé *Destination Montréal, d'hier à demain*. Ce numéro, réalisé pour souligner le 10e anniversaire de la revue, aborde les thèmes suivants: les effets à court et à long terme des célébrations du 350e anniversaire de Montréal sur le tourisme; un système d'indicateurs de performance sur le tourisme montréalais; l'évolution du produit touristique montréalais; l'image et la perception de Montréal à l'étranger; le "nouveau" Pôle Maisonneuve; les aéroports de Montréal; le Montréal souterrain; l'hôtellerie: offre renouvelée et demande stagnante; les congrès et le tourisme d'affaires; les foires commerciales, la signalisation touristique et les tendances de la clientèle d'agrément.

Rappelons que *Téoros* est la seule revue de recherche en tourisme de langue française au Canada et l'une des rares revues du même type dans le monde. Chaque numéro présente un thème principal développé par des auteurs québécois et de l'étranger. Réalisée par le département d'études

urbaines et touristiques et le module de gestion et d'intervention touristiques, *Téoros* a déjà publié 30 numéros et plus de 300 articles écrits par 200 collaborateurs.

De nombreux projets

Plusieurs projets verront bientôt le jour dont la publication, dans la collection *Fascicules*, de nouveaux guides pratiques sur l'économie touristique et le tourisme international à l'intention des professionnels du tourisme; le lancement d'une nouvelle collection intitulée *Colloques et congrès* vouée à la reproduction des actes et des documents préparatoires à des congrès ou colloques sur le tourisme et l'édition d'une nouvelle revue appelée *Téoros international* qui favorisera les échanges scientifiques entre les centres internationaux de formation et de recherche en tourisme accrédités par l'Organisation mondiale du tourisme. *Téoros international* paraîtra une fois l'an et on y retrouvera des articles en français, en anglais et en espagnol. On se rappellera que l'UQAM est l'un des 10 centres reconnus par l'Organisation mondiale du tourisme.



Le comité de rédaction de *Téoros*. Dans l'ordre habituel: M. Marcel Samson, directeur du module de gestion et d'intervention touristiques; M. Marc Laplante, directeur de *Téoros* et professeur au département d'études urbaines et touristiques; assise: Mme Sylvie Gagnon, directrice associée de la revue et professeure au département des sciences administratives; M. Pierre Bellerose, directeur de la recherche et du développement à l'Office du tourisme et des congrès du Grand Montréal; M. Charles Bélanger, diplômé du bac. en GIT; M. Roger Nadeau, directeur du département de géographie de l'Université de Sherbrooke; M. Jean Stafford, professeur au département d'études urbaines et touristiques; M. Michel Langlois, professeur au département des sciences administratives et M. Louis Jolin, professeur au département d'études urbaines et touristiques et directeur du Centre d'études sur le tourisme.

Le pavillon Latourelle et l'Agora de la danse reçoivent le prix Orange de *Sauvons Montréal*



Dans l'ordre habituel: M. Mario Saïa de la firme Saïa-Barbarese, M. Émilien Gobier, directeur général de la direction générale de l'aménagement du site des Arts IV et Mme Hélène Lipstadt, historienne de l'architecture.

Le pavillon Latourelle et l'Agora de la danse ont remporté le prix Orange de *Sauvons Montréal* dans la catégorie recyclage. L'ancienne Palestre nationale embrasse sa nouvelle vocation d'Agora de la danse en abritant trois groupes: le département de danse de l'UQAM, Tangente et Les chorégraphes indépendants.

Selon l'organisme *Sauvons Montréal*, "ce bâtiment qui maintenait à l'origine une présence presque civique par son austérité et sa monumentalité aurait pu être défiguré, sinon démoli. Une attitude respectueuse, une intervention sensible font que l'intégrité de l'édifice et l'essentiel

de sa distribution intérieure sont conservés. Studios, espaces de répétition, de spectacle et de circulation témoignent tous du même souci d'une qualité du vécu et du construit et ceci malgré un budget très restreint." La firme d'architectes Saïa-Barbarese a réalisé les travaux.

le
st-malo
inc.

De 11 h 30 à 23 h
845-6327

Cuisine française
apprêtée au goût
des gens d'ici

le
st-malo
inc.

1605, rue St-Denis, Montréal

Le registrariat reçoit les conseillers en information scolaire de 69 collèges

Fidèle à la tradition, le registrariat a invité en décembre dernier les conseillers en information scolaire et professionnelle des divers collèges du Québec dans le but de leur faire connaître les possibilités d'études à l'UQAM. 48 conseillers en provenance de 69 collèges ont répondu à l'invitation. M.M. Normand Wener et Jean-Robert Vanasse, respectivement vice-doyen de la famille des lettres et communications et directeur intérimaire de l'École des sciences de la gestion, ont présenté des exposés sur les programmes of-

verts, les conditions d'admission, les nouveautés et les projets qui leur tiennent à cœur. Selon Huguette Magnan-Roy, agente de recrutement au registrariat, cette activité est très appréciée des conseillers puisqu'elle leur permet de se mettre à jour. Une représentante du service de l'admission a aussi renseigné l'auditoire sur les modifications des structures d'accueil. Cette activité est organisée par le secteur du recrutement et de l'information académique dirigé par M. Yves Jodoin.



Dîner organisé lors de la visite des conseillers en information scolaire et professionnelle des principaux collèges du Québec.

Grille horaire

Suite de la page 1

suscité lorsque des étudiants entrent en classe et que d'autres en sortent presque en même temps

La résolution prévoit un certain nombre d'exceptions pour les unités qui en feront la demande, comme c'est le cas présentement pour certains cours du secteur des sciences. "Le but de cette opération est d'améliorer la vie étudiante, raconte monsieur Robillard. Les études et la consultation sur la persévérance dans la poursuite des études à l'UQAM menées à l'automne 1990 avaient fait ressortir le problème de la grille horaire. À ce moment, nous avons formé un groupe de travail pour effectuer une consultation à la base. Tous les départements, familles, modules, comités

de programmes d'études avancées, services, associations étudiantes et syndicats ont été consultés. À la lumière des résultats obtenus, nous avons formulé une proposition auprès de la commission des études. Ce sont donc une trentaine d'unités administratives qui se sont prononcées. Une autre proposition a aussi fait l'objet de cette consultation, à savoir la possibilité de libérer la plage horaire du mercredi après-midi. Seulement neuf unités ont donné leur avis. D'autres consultations sont prévues.

L'Université avait adopté l'actuelle grille horaire en 1982 dans le but de tirer le meilleur parti des normes du ministère de l'Enseignement supérieur et de la Science en matière d'espace. Les normes du ministère ont changé depuis l'an dernier.

André Jacob

Suite de la page 1

Les services de police ont notamment consacré beaucoup d'énergie à mettre en place un programme de formation sur les relations interethniques. "Bien sûr, il y a encore des bavures, mais lorsqu'un policier abat un Noir, les médias ont malheureusement tendance à traiter la nouvelle comme un fait divers et à oublier ce qui se fait de positif dans le domaine."

Réalisations et projets

Rappelons que M. Jacob a joué un rôle de pionnier en introduisant à l'UQAM, dès 1979, des cours sur l'intervention sociale en milieu interethnique. Il a également été l'un des promoteurs et concepteurs du programme de certificat en immigration et relations interethniques. "J'ai poursuivi ma démarche à l'UQAM," dit-il, en rappelant qu'en 1975 il a été le premier agent d'éducation embauché par la Commission des droits de la personne. Parallèlement à son activité en milieu universitaire, il a collaboré comme chercheur et formateur aux travaux de nombreux organismes ethnoculturels, notamment auprès des communautés chinoise, grecque, haïtienne, latino-américaine et caraïbéenne. Il a aussi été actif à l'intérieur d'un programme de

formation en intervention sociale pour autochtones et a produit une recherche sur la relation entre la culture autochtone (plus spécifiquement la culture "crie") et le syndicalisme. Vice-président en 1989-1990 du Congrès du Conseil canadien pour les réfugiés, il a aussi consacré six mois de son année sabbatique à l'action communautaire auprès des chauffeurs de taxi de Montréal lors de l'enquête de la Commission des droits de la personne et le racisme dans cette industrie. Connu pour son soutien à Carmen Quintana, il s'est intéressé aux problèmes de sécurité internationale et de paix dans le monde, notamment comme coordonnateur provincial de l'Alliance pour la Paix.

Et toutes ces réalisations continuent d'ouvrir la voie à de nouveaux projets. Il travaille présentement sur une recherche concernant le processus des réfugiés africains et latins et il commence une étude de l'évaluation de la formation des policiers en relations interethniques. Il prépare un ouvrage sur les réfugiés salvadoriens et iraniens. Et à travers toutes ces activités, il continue à accorder beaucoup d'importance à l'enseignement. "J'aime beaucoup être en contact avec les étudiants, conclut-il, et je suis heureux de partager mes expériences avec eux."

L'université actuelle

Suite de la page 1

les raisons qui ont motivé le choix de ce thème. "Nous voulons projeter une image distincte de l'UQAM auprès de ses différents publics. Cette image, on la veut dynamique et actuelle, jeune et en évolution rapide, comme l'Université."

L'affiche qui soutient tout le plan de communication surprend par la clarté de son message. Selon madame Guimont, l'affiche démontre qu'il faut aller au-delà des idées préconçues, que le savoir doit évoluer. Pour y arriver, l'Université s'adapte au monde actuel, toujours en mouvement. L'illustration démontre les bienfaits de l'avant-gardisme face aux vieilles croyances qui demeurent enracinées, tout comme l'a été celle qui disait que la terre était plate. Ce n'est qu'au 17^e siècle que Copernic a révélé sa théorie de la sphéricité de la terre.

Tout comme Copernic, l'UQAM a toujours été avant-gardiste. Sa situation géographique, ses programmes, son accessibilité, tout a fait d'elle une université différente, qui ne correspond pas aux anciens clichés établis. Le comité de promotion institutionnelle s'est attelé à le démontrer. "On veut changer l'idée de marginalité rattachée à l'UQAM, s'exclame Josette Guimont. Avant, on jouait sur cet aspect pour la faire connaître. Maintenant que les gens connaissent l'UQAM (nous avons enregistré une très forte hausse des inscriptions), on veut la repositionner auprès de ses différents publics en démontrant que oui, il y a une différence et que non, elle n'est pas désavantageuse, au contraire."

Ses publics, l'UQAM les atteindra surtout par le biais de la radio et des panneaux d'affichage. "Avant, nous annonçons surtout dans les

grands quotidiens. Cette année, nous avons choisi la radio parce qu'elle permet de rejoindre plus facilement nos clients potentiels, les étudiants des cégeps. Pour leur part, les affiches dans les abribus de la région métropolitaine permettront d'atteindre le grand public." Les revues spécialisées telles *Interface* et *Québec science* seront utilisées comme par les années passées et viseront les clients potentiels des études avancées. La campagne d'hiver '92 se déroulera sous la forme d'un blitz, concentré en janvier et février, qui couvrira la période d'inscription.

En plus de toutes ces mesures, un système de réponse téléphonique servant à diffuser de l'information concernant l'université a été mis en place. Le numéro de téléphone est le 1-800-461-1515.

JOURNAL

LES AFFAIRES

Le No 1
de la finance
et de
l'économie
au Québec

**77 % DE RÉDUCTION
SUR LE PRIX RÉGULIER EN KIOSQUE
AVEC L'ABONNEMENT RÉGULIER DE 2 ANS**

**Venez nous rencontrer au Pavillon
Athanasé-David du 27 au 31 janvier 1992.**

Offre valable jusqu'au 31 janvier 1992

L'évolution du *S*avoir



UQAM
L'université actuelle

 Université
du Québec
à Montréal

Admission jusqu'au 1^{er} mars 1-800-461-1515

La Fondation de l'UQAM offre des bourses d'études de 1 000\$ à 7 000\$.

Le
Grand café
Montréal

1720, rue St-Denis, Montréal, H2X 3K6

849-6955

Institut des sciences de l'environnement

Un premier bilan

L'Institut des sciences de l'environnement (ISE) ne doit pas se contenter de chapeauter les divers groupes impliqués dans le domaine des sciences de l'environnement. Il doit plutôt être un carrefour où convergent ces diverses ressources. C'est du moins l'avis exprimé par le nouveau directeur intérimaire de l'Institut, M. Jean-François Léonard. "Le grand défi de l'Institut, dit-il, est celui de la pluridisciplinarité, c'est-à-dire la cohabitation des sciences humaines et des sciences de l'environnement."

Le premier rapport d'activités de l'Institut, préparé par le directeur sortant Jean-Pierre Revéret, témoigne de cette préoccupation. "Nous avons, écrit-il, conjointement avec la direction de la maîtrise, organisé une rencontre de travail avec des professeurs des départements des sciences humaines. On y a traité de la place que pourraient prendre ces sciences, ainsi que les étudiants de premier cycle diplômés de ces programmes."

Parmi les autres questions soulevées dans le rapport, notons celle de la création d'un département des sciences de l'environnement qui viendrait non pas remplacer l'ISE, mais le compléter. Selon M. Léonard, cette question mérite d'être analysée attentivement. "Les étudiants ont besoin d'encadrement, dit-il. Actuellement, ils ne sont pas rattachés à un département, mais à cinq: sciences de la terre, chimie, physique, biologie et géographie." Le Bulletin de l'ISE, *En bref*, abordera d'ailleurs la question dans une prochaine parution.

Le nouveau directeur caresse aussi de nombreux projets, dont celui de créer un centre de référence et de documentation en environnement qui regrouperait ceux qui existent déjà dans les divers groupes de recherche et qui serait accessible aux chercheurs, aux étudiants

ainsi qu'aux différents partenaires de l'extérieur.

Visibilité à l'extérieur

L'ISE doit s'acquitter de deux missions. Une à l'interne et l'autre à l'extérieur de l'UQAM. En partant du constat que les groupes de recherche fonctionnent bien dans l'autonomie qui est la leur, l'Institut aura surtout mis l'accent, au cours de sa première année d'existence, sur la promotion collective de ses activités. Il aura réussi à bien se positionner tant au niveau national qu'international, estime l'auteur du rapport. Sa visibilité à l'extérieur est confirmée par les nombreuses demandes de participation à des événements qui lui ont été adressées telles que: les fêtes du 350^e anniversaire de Montréal; la réalisation d'une série télévisée sur l'eau; le Festival international du film scientifique en 1990 et 1991; collaboration avec certains départements de santé communautaire et demande de collaboration à la rédaction d'un ouvrage destiné à situer les grands enjeux environnementaux au niveau

planétaire. Au niveau international, l'Institut international de l'énergie des pays francophones a, notamment, retenu la collaboration de M. Revéret pour participer et coordonner son groupe de travail "Énergie/Environnement/Économie" et pour le représenter au sein d'un groupe des Nations Unies. Le "United Nations Solar Energy Group on Environment and Development" doit, en effet, produire un document d'analyse et de propositions en vue de la Conférence des Nations Unies sur l'environnement et le développement qui aura lieu à Rio de Janeiro en juin 1992.

L'ISE: une nécessité

M. Revéret conclut dans son rapport que la création de l'ISE était une nécessité et que sa première année de fonctionnement aura permis de s'en persuader. Et d'ajouter M. Léonard: "L'Institut doit délimiter son territoire, non pas sur le dos des gens, mais en arrivant à un consensus. Ce premier bilan traduit cette volonté. Il faut maintenant continuer."



M. Jean-François Léonard, directeur intérimaire de l'Institut des sciences de l'environnement.

Chaire de recherche en environnement

Hydro-Québec ajoute de l'argent

La chaire de recherche en environnement Hydro-Québec/CRSNG/UQAM dirigée par le professeur Claude Hillaire-Marcel vient de recevoir une contribution supplémentaire d'Hydro-Québec pour poursuivre l'étude sur la source et le devenir du mercure dans les réservoirs hydroélectriques. La contribution globale est maintenant de 576 800 \$. Vouée à la recherche sur la dynamique des systèmes biogéochimiques, la chaire avait, au départ, signé un contrat de recherche avec la société d'État au montant de 250 000 \$.

Fluoration: Montréal confie un

La Ville de Montréal vient d'accorder un contrat de recherche au professeur Patrick Béron du département de chimie pour étudier les effets des variations saisonnières sur la teneur en fluorures des eaux. Monsieur Béron (spécialiste en génie de l'environnement) qui coordonne la recherche s'est entouré du professeur André Hade également du département de chimie et du professeur Ronald Gher de l'Université McGill. Cette étude coû-

tera 150 000 \$ et sera terminée dans 16 mois.

"La fluoration de l'eau potable à Montréal est un vieux dossier, nous rappelle Patrick Béron. Quand le RCM est entré au pouvoir en 1986, il avait promis de mettre en vigueur ce programme de fluoration. Mais tout le monde n'était pas d'accord au sein même du RCM. Un des arguments était l'impact du rejet du fluor sur l'environnement car, faut-il le



Patrick Béron, le coordonnateur de la recherche, commandée par la Ville de Montréal, sur les variations saisonnières des fluorures dans les eaux usées. "Cette étude sera très utile au plan scientifique car à ma connaissance il n'existe pas d'étude sur l'impact du fluor dans les eaux usées."

6^{ième} colloque du département des sciences comptables Une table ronde sur les politiques

Le 6^{ième} colloque international du département des sciences comptables organisé avec la participation de l'Ordre des comptables agréés du Québec a eu lieu les 5 et 6 décembre dernier à l'UQAM. C'était la première manifestation publique de la toute récente École des sciences de la gestion. Le thème retenu cette année "Les effets économiques des politiques fiscales" expliquent les organisateurs Ahmed Naciri et Réal Labelle, directeur du département des sciences comptables, s'est imposé par lui-même en raison de la situation de surimposition et de surendettement que nous vivons. Une table ronde avait été organisée dans le cadre de ce colloque réunissant Yves Séguin, ancien ministre du Revenu du Québec, Alain Paris, président de l'Ordre des

comptables agréés du Québec, Jean Bélanger, directeur adjoint du service de l'évaluation de la CUM, Pierre Fortin, professeur au département des sciences économiques, Jacques Garon, directeur de recherche du Conseil du patronat du Québec, Jean Guilbault, président de la Chambre de commerce de Montréal et Pierre Paquette, secrétaire général de la CSN.

Animée par Simon Durivage de l'émission *Le Point* de Radio-Canada, cette table ronde a soulevé de nombreux problèmes tels que les coupures de services et le transfert des responsabilités fiscales aux paliers municipaux, l'augmentation sans cesse croissante des dépenses publiques- 1991 est l'année, aux dires de l'un des participants, pendant laquelle on a dépensé le plus depuis 1960- le déficit élevé qui exerce une

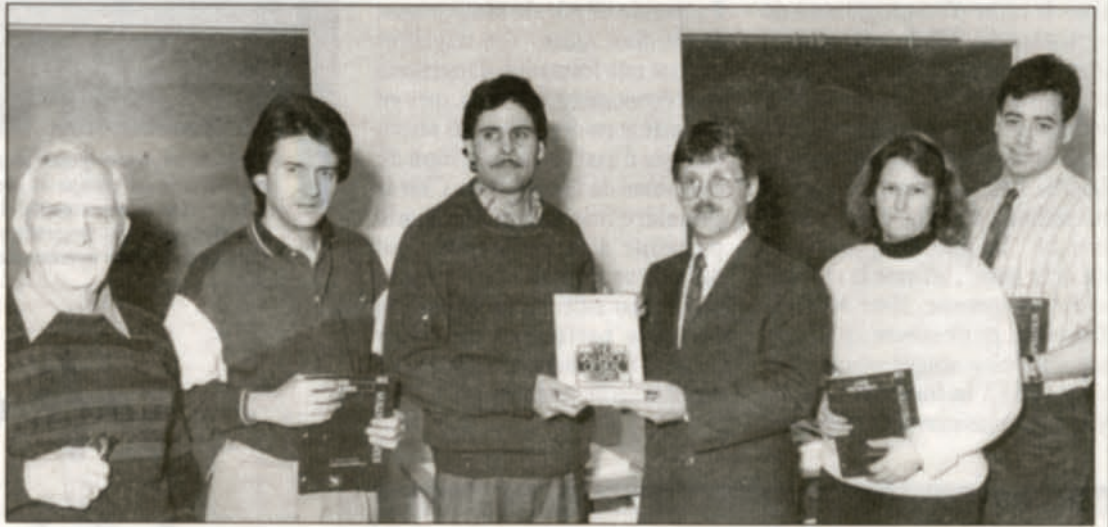
Contrat de recherche à l'UQAM

préciser, le fluor est un produit dangereux. Il y a déjà eu une étude de trois mois réalisée par l'Université McGill, Concordia et l'École Polytechnique en 1989, étude qui a soulevé d'autres questions en démontrant, entre autres, qu'il y avait des variations dans les eaux usées. C'est pourquoi la Ville de Montréal a décidé de mener une autre étude plus complète." Cette fois-ci, l'équipe du docteur Béron analysera un échantillonnage sur 12 mois. Cette saisie se fera en plusieurs points en même temps. À l'entrée de l'usine d'épuration où sera enregistré en continu le fluor, à l'une des deux usines de filtration Desbaillets ou Atwater où l'équipe de recherche se rendra tous les 15 jours échantillonner les eaux. " On se demandera également, souligne monsieur Béron, s'il y a des variations au niveau du fleuve, s'il y a possibilité d'apports dans les nappes phréatiques. On prendra en compte les apports industriels bien que ce soit plus délicat à détecter, il serait surprenant que les industries nous révèlent leur déversement de fluorures dans nos eaux; on analysera également les apports hydrologiques c'est-à-dire les pluies, les chutes de neige et les dépôts secs et les sels de déglacage pour lesquels on identifiera aussi les chlorures. Pour nous, le point important à faire ressortir est quelle est la situation actuelle? et quelle serait la situation si on fluorait l'eau? " En sachant quelle

quantité on trouve dans les eaux usées, l'équipe sera en mesure de déterminer la teneur en fluorures si on mettait en application le programme de fluoration qu'a promis l'administration Doré. Monsieur Béron a bien une opinion sur cette question de fluoration en tant que citoyen mais précise-t-il, " je n'ai pas à donner dans le cadre de cette recherche ."

Dès la mi-février, l'équipe devrait commencer ses travaux. Les commandes de matériel analytiques ont déjà été placées, l'embauche du personnel est complétée. Deux étudiants à la maîtrise de l'UQAM et de l'Université McGill dont le sujet de mémoire porte sur la question s'ajoutent donc à l'équipe ainsi que deux autres étudiants qui agiront comme techniciens.

Un "Procès pour rire" pour les futurs évaluateurs agréés



Comme chaque année depuis sept ans, le professeur Jean Canonne du département des sciences administratives a organisé dans le cadre de son cours d'évaluation financière approfondie un procès où des futurs évaluateurs agréés et des futurs avocats de la classe de technique de plaidoirie de l'Université de Montréal se sont mesurés amicalement. Cette année, au lieu d'un rapport

fictif, les étudiants des sept procès qui se déroulèrent dans l'amphithéâtre de l'UdeM ont eu droit à un vrai rapport d'immeuble; des équipes d'évaluateurs et d'avocats représentant la défense et la demande s'affrontaient. Un peu plus d'une soixantaine d'étudiants ont participé à l'exercice. Des évaluateurs agréés invités pour juger de la performance des participants de l'UQAM a remis unanimement le premier

prix à l'étudiant Claude de Grandpré que l'on aperçoit au centre de la photo recevant un prix des mains de Denis Savoie de la firme Servitech. On remarque également sur la photo de gauche à droite, le professeur Jean Canonne, et les gagnants des 2e prix ex-aequo Jean Provost, Diane Bélanger et Martin Houde.

Comptables Questions fiscales

pression fiscale- le déficit est de 38 milliards, le gouvernement veut se limiter à 30 milliards, une

prouesse, a déclaré un autre participant- la baisse du niveau de vie, la compétitivité écono-

mique réduite, etc. Comment s'attaquer à tous ces problèmes? Quelles sont les solutions à

envisager? Le temps presse. Pour Pierre Paquette de la CSN, nous sommes au bord d'une révolte fiscale. " Il faut s'attaquer à l'équité fiscale", lançait-il. Il est temps, a-t-il ajouté, de faire également un débat sur les services publics et leur financement. Pierre Fortin de l'UQAM proposait comme solution une plus grande coordination des actions de la part des agents économiques, une politique monétaire expansionniste et le règlement du débat constitutionnel qui détériore de plus en plus le climat social et politique du pays. " Il faut sabrer dans les dépenses, s'est exclamé Yves Séguin l'ancien ministre du Revenu, il y a un gaspillage de 10 milliards au gouvernement fédéral. " Pour le président de l'Ordre des comptables agréés, Alain Paris, les efforts des gouvernements sont nettement insuffisants. " Nous ne sommes plus compéti-

tifs. Les PME sont sous-capitalisées, les coûts d'emprunts sont trop élevés. Il faut, entre autres, s'attaquer, poursuivait-il, à éliminer les chevauchements dans les services des gouvernements fédéral et provincial. " Une table ronde animée où les participants n'étaient pas toujours d'accord avec le point de vue de l'autre. Cependant il ne faisait aucun doute pour eux qu'on ne peut plus continuer à accumuler un déficit, à taxer impunément les contribuables et à voir se détériorer ainsi la croissance économique et les secteurs compétitifs. Une planification et une solidarité globale pourraient permettre de résoudre les problèmes. La question reste entière: quand les gouvernements vont-ils agir?



Table ronde sur les effets économiques des politiques fiscales organisée dans le cadre du 6^{ème} colloque du département des sciences comptables: de gauche à droite: Jean Guilbault de la Chambre de commerce de Montréal, Pierre Paquette de la CSN, Jean Bélanger de la CUM, Jacques Garon du Conseil du patronat du Québec, l'animateur Simon Durivage, Pierre Fortin, professeur, l'ex-ministre du Revenu Yves Séguin et Alain Paris de l'Ordre des comptables agréés.

Le DSA accueille des stagiaires roumains

Un groupe de stagiaires roumains était à l'UQAM l'automne dernier dans le cadre d'un programme du ministère des Affaires étrangères dont le but est d'aider les pays d'Europe de l'Est à sortir de leur modèle de gestion centralisée. En trois mois, les visiteurs ont pu se familiariser avec les principes et les techniques d'une économie de marché. "Un petit MBA concentré en trois mois", affirme la responsable du groupe, Mme Mihaela Firsirotu, professeure au département des sciences administratives (DSA). La formation prévoyait aussi plusieurs visites d'entre-

prises québécoises qui offraient parfois des séminaires, dont la Caisse de dépôt, le Mouvement Desjardins, Alcan. Ces stagiaires qui ont une formation d'ingénieur ou d'économiste sont retournés en Roumanie en décembre. Ils seront chargés d'assurer la formation du personnel de l'entreprise. C'est la première fois que la Roumanie participe à ce programme qui devrait se poursuivre l'an prochain. Par ailleurs, un groupe de Polonais participait en même temps à la formation. Leur séjour prendra fin au printemps.





Cocktail organisé pour souligner le départ des stagiaires roumains. Au centre, Mme Mihaela Firsirotu, responsable du groupe et professeure au DSA. À gauche, M. Jean-Pierre Lemasson, directeur du Bureau de la coopération internationale. À droite, M. Michel Librowicz, responsable du programme canadien de formation et de développement en gestion pour la Pologne et professeur au DSA; M. François Carreau, doyen des études avancées, de la recherche et de la création. Derrière, cinq des stagiaires roumains.

UN ACHAT IMPULSIF?

Arrive en février, bien des gens se précipitent pour souscrire un REER avant la date limite. Il ne se rendent peut-être pas service en achetant sous l'impulsion du moment.

Il est important de choisir le régime le plus apte à répondre à vos besoins à long terme et à réduire vos impôts.

Si vous avez le goût de discuter de programme de retraite et de planning financier en général, je peux vous aider.

Yves Tardif
1303 Avenue Greene, bureau 300
Westmount, Québec H3Z 2A7
Bur: (514) 935-3520 Rés: (514) 922-1887
Télécopieur: (514) 935-2930

IG Le Groupe Investors
NOTRE EXPÉRIENCE À VOTRE PROFIT

café des arts st-denis



Cuisine française
Service rapide - Table d'hôte

1567 St-Denis
Métro Berri-UQAM

Tél.: 987-9533

LES ESSENTIELS DU FINANCEMENT...



LES ESSENTIELS DE LA COOP-INFORMATIQUE

LE VÉRITABLE PRÊT GOUVERNEMENTAL

La COOP-Informatique est le seul magasin du campus qui vous permette d'obtenir le prêt offert par le gouvernement — jusqu'à 3 000 \$ à des taux très avantageux — pour l'achat d'ordinateurs et d'imprimantes. Vous y avez droit si vous êtes inscrits à temps plein et avez 12 crédits (4 cours) complétés.

NOS ENTENTES ÉDUCATIONNELLES

Si vous êtes étudiants, professeurs ou employés de l'UQAM, vous pouvez bénéficier, grâce à nos ententes avec les fournisseurs, de rabais sans précédent (40 à 75%) sur les meilleurs logiciels, en versions IBM ou Apple.

La COOP-Informatique, 280, Ste-Catherine Est, à deux pas du pavillon Athanase-David.

COOP
U Q A M

L'ESSENTIELLE COOP

5e anniversaire d'Halt'ami

Toujours une oreille attentive



En pleine campagne de recrutement de bénévoles, des représentants de Halt'ami ont répondu aux questions de la population uqamienne durant la semaine du 13 janvier dernier.

Le centre d'écoute et de référence *Halt'ami*, initialement parrainé par le CLSC Centre-ville, financé par deux communautés religieuses et appuyé par l'UQAM, fête cette année son cinquième anniversaire d'existence. Implanté depuis août 1987 sur le campus de l'UQAM, *Halt'ami* offre un service d'écoute personnalisé, face-à-face, à toute personne qui en fait la demande.

Que ce soit à cause du stress, de la solitude, du manque de confiance et de communications interpersonnelles ou de bien d'autres raisons, plus de 290 étudiants, employés et professeurs ont fait appel aux services de *Halt'ami* depuis le mois de septembre dernier.

Monsieur Jean-Guy Blais, un permanent qui donne du temps bénévolement depuis le tout début, explique le concept de base de la relation d'aide. "La personne qui offre son aide à une autre doit afficher une attitude passive et ne pas intervenir en donnant son opinion, son point de vue sur la situation vécue. Elle doit simplement écouter, repren-

dre ce que la personne a dit sans rien y ajouter. De cette façon, la personne aidée en viendra à une solution."

Les bénévoles qui travaillent pour *Halt'ami* ont tous reçu une formation intensive de 35 heures en relation d'aide pour être efficaces. "Quand quelqu'un vient nous consulter, raconte Monsieur Blais, on est là pour désamorcer la situation." En plus d'écouter, les bénévoles fournissent aux personnes qui le demandent des références sur les ressources disponibles dans la région métropolitaine.

En ce moment, *Halt'ami* tient sa

campagne de recrutement sur le campus. Il est difficile en milieu universitaire de conserver ses bénévoles. "À chaque session, poursuit Jean-Guy Blais, on doit trouver du sang neuf, former les gens parce que l'horaire et la disponibilité des étudiants et des professeurs changent." À cause de ce roulement, la liste des bénévoles comprend toujours environ 50 personnes.

Que ce soit pour se faire aider ou pour offrir ses services de bénévole à *Halt'ami*, toute personne intéressée peut téléphoner au (514) 987-8509 ou se rendre au local V-1335, de 10 h 00 à 18 h 00, du lundi au vendredi.

VENTE de départ

Condo Neuf 41/2

- Près Métro Berri-UQAM sur rue calme
- Construction de qualité
- 2 chambres, foyer, tapis M/M
- Porte-patio avant et arrière
- Stationnement cour arrière
- Hypothèque 8 1/2 - 3 ans

Tél.: **284-3326**

105 000 \$

Bourses d'études supérieures de deuxième cycle dans le domaine de l'habitation ANNÉE UNIVERSITAIRE 1992-1993

La Société canadienne d'hypothèques et de logement (SCHL) octroie des bourses d'études jusqu'à 14 154 \$, pour des études supérieures de deuxième cycle dans le domaine de l'habitation, aux candidats dont les capacités promettent un brillant avenir universitaire.

Les lauréats sont choisis par un comité national représentant le monde des affaires, le milieu universitaire et le gouvernement. Les bourses doivent être employées à la poursuite d'études dans des disciplines telles que génie, sciences de l'environnement, administration, sciences sociales et sciences du comportement, architecture, économie, droit, urbanisme et histoire.

Pour obtenir plus de renseignements et vous procurer un formulaire de demande, adressez-vous au service de votre université s'occupant des études supérieures ou des bourses ou écrivez à l'adresse suivante :

L'administrateur, programme de bourses d'études
Société canadienne d'hypothèques et de logement
700, rue Montréal, Ottawa (Ontario) K1A 0P7

Votre demande de formulaire doit parvenir à Ottawa d'ici le 9 mars 1992 et votre université doit présenter votre candidature pour l'année universitaire 1992-1993 à la SCHL, le 10 avril 1992 au plus tard.

SCHL CMHC
Question habitation, complexez sur nous

La SCHL
souscrit
au Plan vert
du Canada

Canada

GUÉRIN UNIVERSITAIRE

Nous sommes à la recherche de professeur(e)s et de chargé(e)s de cours ayant des notes de cours pouvant devenir des manuels ou des projets de rédaction pour les étudiants (e)s de niveaux universitaires et collégiaux.

Nous sommes aussi à la recherche d'enseignant(e)s qui nous suggéreraient des manuels en langue anglaise correspondant à des cours de niveaux universitaires et collégiaux pouvant être traduits en fonction des besoins des étudiants(e)s et des professeur(e)s.

Guérin est le plus important acheteur de manuels scolaires au Québec et le plus important éditeur de manuels scolaires canadiens.

Communiquez vos projets par écrit, par téléphone ou par télécopieur à l'attention de Gaëtan Dufour, vice-président, et soyez assurés d'une réponse rapide et d'une communication des plus dynamiques.

Guérin, éditeur Itée

Gaëtan Dufour, vice-président
4501, rue Drolet
Montréal (Québec) H2T 2G2
Tél.: (514) 842-3481
Fax: (514) 842-4923

Des diplômés en communication se distinguent

Afin de préparer sa relève, l'Office national du film lançait en 1991 un concours pour trouver de jeunes cinéastes qu'elle désirait engager à plein temps. 350 étudiants se sont présentés à ce concours et six ont été choisis, dont trois ex-étudiants en communication de l'UQAM. Ce sont Markyse Lepage, Michel Murray et Marie Décarry.

Par ailleurs, le *Prix Mireille Lanctôt*, un des plus grands prix

de journalisme au Québec, a été gagné par un ex-étudiant en communication, profil journalisme, Bruno Bisson, pour son documentaire en quatre volets intitulé *La bataille de Grande-Baleine*, publié par La Presse en janvier 1991. Ce prix a une valeur de 5 000\$. Deux mentions ont également été attribuées à deux ex-étudiantes du profil journalisme. Il s'agit de Johanne Faucher et Martine Turenne.

Denise Girard au CA du Barreau

L'Office des professions a nommé Mme Denise Girard au Conseil d'administration du Barreau du Québec à titre de représentante du public. Mme Girard occupe les fonctions d'adjointe au directeur général du service des bibliothèques.

Un étudiant de l'UQAM honoré de l'Ordre du Canada

M. Pierre Brouillette, étudiant au doctorat en sémiologie, a reçu la distinction honorifique de membre de l'Ordre du Canada en témoignage d'appréciation de l'ensemble de son oeuvre pédagogique. Selon le

Régime canadien de distinctions honorifiques, "la nomination de l'Ordre du Canada constitue le plus grand honneur que puisse accorder le Canada à ses citoyens en récompense de leurs services ou réalisations."

TITRES D'ICI

La langue bien pendue!



Le Dictionnaire pratique des expressions québécoises qui vient de paraître aux Éditions Logiques est l'oeuvre du professeur André Dugas du département de linguistique et de Bernard Soucy, étudiant au doctorat. Cette collecte de données, commencée il y a dix ans, décrit les expressions en usage aussi bien dans la vie quotidienne que dans les différentes sphères d'activité humaine. À l'aide d'informateurs avertis, les auteurs ont pu dresser un lexique d'une dizaine de milliers d'expressions ("sans pousser le bouchon"). Chaque entrée est accompagnée d'une définition avec le souci de souligner le rapprochement avec des expressions francophones d'ailleurs. Ce dictionnaire, même s'il peut amuser par la verdeur de certaines expressions locales, est avant tout un outil de référence et un instrument utile à l'apprentissage du français parlé au Québec. Cet ouvrage est le début d'un projet plus large portant sur la description d'un lexique-grammaire du français québécois et sur la construction de dictionnaires électroniques.

gnement scientifique universitaire de premier cycle au Québec fait le point sur la question des ressources pédagogiques mises à la disposition des étudiants des disciplines scientifiques. Bien que l'on admette que les chercheurs doivent maîtriser la langue anglaise pour être dans le coup, il faut s'assurer que les étudiants de premier cycle aient d'abord accès aux plus récentes connaissances et à leur terminologie dans leur langue maternelle soit le français pour bien les maîtriser. Les auteurs présentent leur rapport en trois parties: le questionnaire d'enquête, la description de l'état des pratiques et enfin, les perceptions des enseignants quant aux raisons de leurs choix linguistiques. En guise de conclusion, les auteurs suggèrent quelques moyens d'action pour accroître l'accessibilité à des manuels scientifiques en français.

recherche en développement industriel et technologique (CREDIT) intitulée *La langue de publication des chercheurs québécois en sciences naturelles, génie, et sciences biomédicales (1980-1988)* rend compte de l'évolution de l'usage du français dans les publications scientifiques des chercheurs québécois entre 1980 et 1988. Elle vient compléter un portrait d'ensemble présenté par Michel Amyot en 1981, rapport couvrant la période 74-80. La mise à jour des données de Gingras et Médaille fait ressortir une baisse continue de l'usage du français par les chercheurs québécois. En 1980, on évaluait à 13 %, la proportion des articles publiés en français alors qu'en 1988, on n'en comptait que 4,7 %. L'étude est publiée par la direction du développement scientifique du ministère de l'Enseignement supérieur et de la Science.



Droit des biens

Pierre-Claude Lafond, professeur au département des sciences juridiques, présente ici une oeuvre de synthèse qui vise à satisfaire les besoins de la communauté juridique et des apprentis juristes en matière de droit des biens. L'auteur traite de la qualification des biens, des rapports de droit et de fait qu'entretient la personne avec les biens, mais surtout du droit de propriété sous tous ses angles: historique, étendue et limites, modalités, démembrements et modes d'acquisition. À l'aube de la réforme du Code civil québécois, l'auteur ne se contente pas de dresser un tableau analytique du droit positif actuel, mais tient également compte de la réforme adoptée en 1987 bien que non encore en vigueur. Publié aux Éditions Thémis.

La langue de publication en sciences



L'étude d'Yves Gingras et de Christine Médaille du Centre de



Le français dans l'enseignement scientifique

Commandée par la direction du développement scientifique du ministère de l'Enseignement supérieur et de la Science, l'étude de Camille Limoges et de Yves Gingras du CREDIT sur *La langue des manuels de base dans les cours obligatoires de l'ensei-*

1 1/2 à louer
pour information

Le
Grand café
Montréal

1720, rue St-Denis
Montréal, H2X 3K6

849-6955

D'ART EN ART

Bourses en arts de la Fondation McAbbie



M. Patrick Lafond a mérité la bourse McAbbie, dans la catégorie peinture. Sans titre. Acrylique et bulle, 1991.

La Fondation McAbbie a remis ses bourses annuelles à l'occasion du vernissage de l'exposition des étudiants du premier cycle en arts plastiques qui a eu lieu en décembre dernier. Les gagnants sont: dans la catégorie peinture (1 500\$) Patrick Lafond; dans la catégorie sculpture (1 500 \$) Stéphane Le Blanc et dans la catégorie gravure (500 \$) Anne St-Louis. Par ailleurs, la bourse

Pavillon des arts qui récompense un étudiant en dessin (un bon d'achat de 250 \$) est allée à Patricia Healy et le Prix d'excellence Jacques de Tonnancour (1 000 \$) a été remis à Louise Rheault pour l'ensemble de son dossier académique. Cette année, le responsable de l'exposition était Robert Wolfe du département d'arts plastiques.

Intime habitat de Suzanne Paquette

La Galerie de l'UQAM présente jusqu'au 2 février une exposition de Suzanne Paquette, étudiante à la maîtrise en arts plastiques. Intitulée *Intime habitat*, l'exposi-

tion réunit trois oeuvres textiles qui mettent en évidence les relations structurelles, fonctionnelles et symboliques entre le textile et l'architecture, le vête-

ment et le revêtement ainsi que le construit en tant que concept fondamental combinant dans des oeuvres uniques, la structure et la matière.

Canal de Télé-enseignement

Programmation hiver 92

Tout un monde à suivre: émissions traitant des diverses facettes du monde enseignant. Lundi 18 h 30, Mardi 8 h, Jeudi 19 h.

UQAM Magazine: magazine d'information. Pour en savoir davantage sur ce qui se passe à l'UQAM. Lundi 15 h, Mercredi 19 h, Samedi 23 h.

Double regard sur l'Afrique: Table ronde sur la démocratie, l'environnement, l'aide internationale, l'économie, la culture et l'apartheid. Mardi 23 h, Samedi 3 h, Dimanche 20 h.

La programmation hiver '92 a commencé le 13 janvier dernier et se terminera le 12 avril 1992.

DE TERRE-NEUVE AU YUKON

le français J' ai la bougeotte et j'aime le me donne des ailes

j'ai la bougeotte et j'aime le changement. C'est pourquoi j'ai décidé de poser ma candidature à l'un des nombreux postes de moniteurs et de monitrices de français offerts à travers le Canada pour l'année scolaire 1992-1993.

Il s'agit de postes à temps plein ou à temps partiel destinés aux étudiants et étudiantes des universités et aux élèves qui terminent leurs études collégiales.

Rémunération

Pour le moniteur ou la monitrice:

- à temps plein: 11 200 \$ pour dix mois
- à temps partiel: 3 500 \$ pour huit mois

À ces montants peuvent s'ajouter le remboursement de certains frais encourus.

Date limite d'inscription:

le 14 février 1992

Cela t'intéresse? Alors, fais comme moi, procure-toi un formulaire d'inscription auprès des responsables:

- du collège ou de l'université que tu fréquentes;
- des directions régionales du ministère de l'Éducation;
- ou du ministère de l'Enseignement supérieur et de la Science
Direction générale de l'aide financière aux étudiants
Service des programmes de langue seconde
Édifice Marie-Guyart, 21^e étage
1033, rue De La Chevrotière
Québec (Québec) G1R 5K9

Pour obtenir des renseignements additionnels, composer le (418) 646-5232.



Gouvernement du Québec
Ministère de l'Enseignement supérieur
et de la Science

Secrétariat
d'État

Conseil des universités
de l'Éducation

Que ce soit pour la PRÉVENTION, la DÉTENTE,
le PLAISIR, la CROISSANCE ou la THÉRAPIE

Le CENTRE de MASSOTHÉRAPIE au CEPsum

VOUS OFFRE UN SERVICE PROFESSIONNEL
ADAPTÉ À VOS BESOINS ET À VOTRE CONDITION PHYSIQUE

possibilité de remboursement par vos assurances. Informez-vous!



depuis 1987

345-1741

UNIVERSITÉ DE MONTRÉAL
2100, ÉDOUARD MONTPETIT, LOCAL 249
MÉTRO ÉDOUARD MONTPETIT

À 100% polyvalent...

11"



le Macintosh PowerBook 100



**MICRO
BOUTIQUE**
Universitaire
Local AM-910
Téléphone : (514) 987-3149



Concessionnaire autorisé

Macintosh est une marque de commerce d'Apple Computer, Inc. Apple et le logo Apple sont des marques déposées d'Apple Computer, Inc.